

PRODUCTLINE

2024-25



—
GEAR

—
BRUSHLESS

—
CLEAN

A close-up, high-contrast photograph of a metallic mechanical component. The component features several embossed markings, including a circular logo with a stylized 'S' and 'M' and the letters 'S M' below it. The lighting is dramatic, highlighting the textures and contours of the metal against a dark background.

WE ARE MORE
THAN SUPPLIERS...

**WE ARE YOUR
PARTNER**



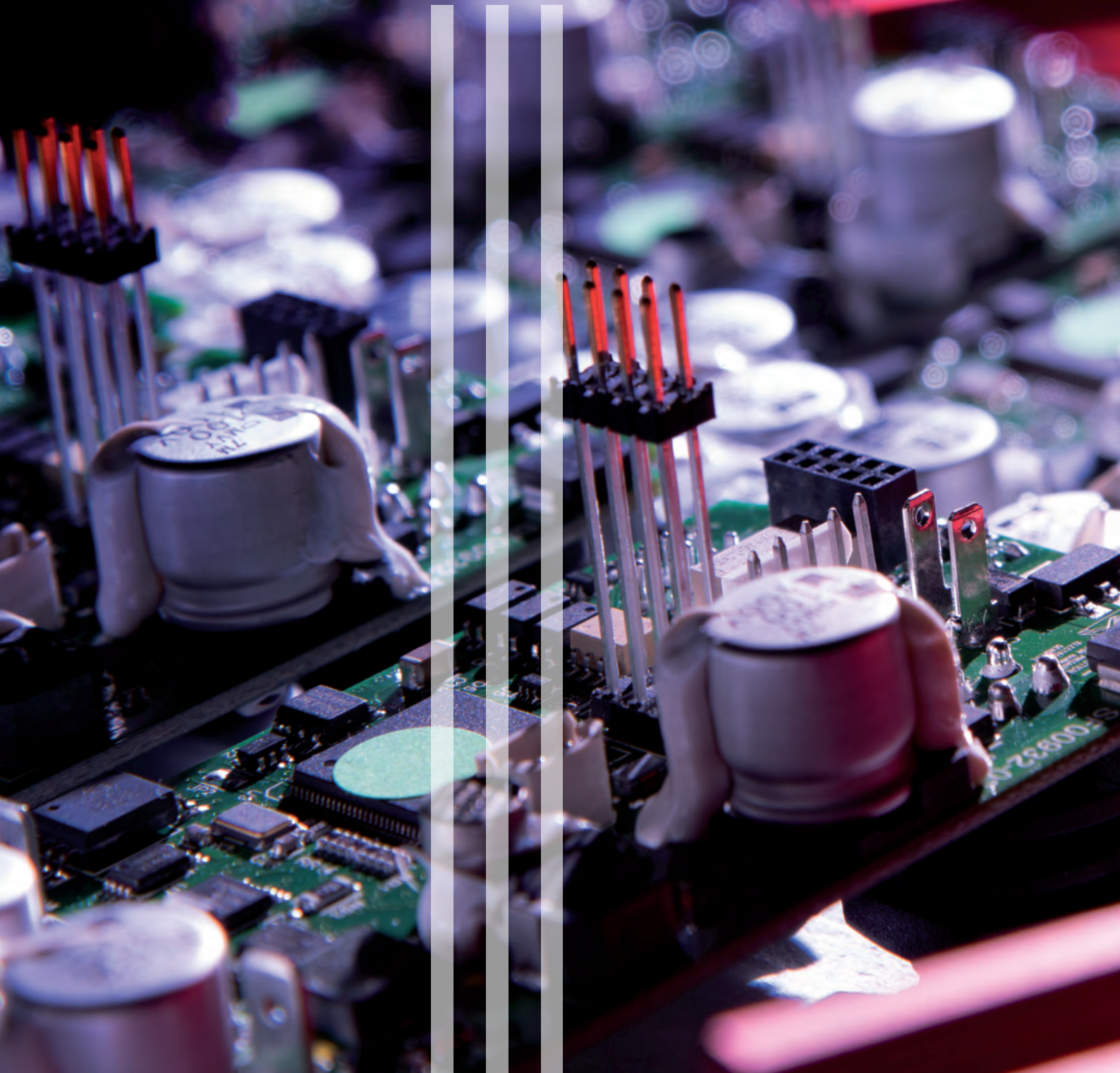


Product Line

Gear	6
Brushless	16
Clean	32

STORIE DI IERI E DI OGGI

LE COSE FATTE BENE





piccoli grandi motori, questo è quello che facciamo dal 1965. E lo facciamo bene, proprio come ci ha insegnato il commendatore Gianfranco Franceschini, fondatore di Mini Motor. Ora come allora lavoriamo sodo per garantire un servizio eccellente, un servizio che non è solo la qualità del nostro prodotto, ma è consulenza, progettazione, assistenza e affidabilità. È un modo per esserci sempre, lavorando fianco a fianco con chi ci sceglie ogni giorno da più di mezzo secolo.

In questo lungo viaggio di innovazione e crescita, il valore aggiunto sono sempre state le persone, con la loro esperienza e il loro impegno. Crediamo nel lavoro di squadra ed è per questo che puntiamo ad essere più di un fornitore per i nostri clienti: noi vogliamo essere il vostro partner.

THE STORY SO FAR

Things well done

Motors that are small in size but big in performance: that's what we've been doing since 1965. And we do it well, just like Mr. Gianfranco Franceschini, founder of Mini Motor, taught us.

Like then, we work hard to deliver excellent service that is not only about a quality product, but about advice, design, support and reliability. It's a way to be there, always, working side by side with the customers who have been choosing us every day for more than half a century.

In this long journey of innovation and growth, the added value is created by people, their experience and commitment. We believe in teamwork and this is why we want to be more than a supplier to our customers. We want to be your partner.

HISTORIAS DE AYER Y DE HOY

Las cosas bien hechas

Pequeños grandes motores: esto es lo que hacemos desde 1965. Y lo hacemos bien, tal y como nos ha enseñado el Señor Gianfranco Franceschini, fundador de Mini Motor.

Ahora, como entonces, trabajamos duro para garantizar un servicio excelente; un servicio que no es solo la calidad de nuestro producto, sino que es asesoramiento, diseño, asistencia y fiabilidad. Es una manera de estar siempre, trabajando codo con codo con quienes nos eligen cada día desde hace más de medio siglo.

En este largo viaje de innovación y crecimiento, el valor añadido siempre han sido las personas, con su experiencia y su compromiso. Creemos en el trabajo en equipo y por eso apostamos por ser más que un proveedor para nuestros clientes: queremos ser vuestro socio.

DIE GESCHICHTE; BIS HEUTE

Wenn Dinge gut gemacht werden.

Große kleine Motoren. Das machen wir seit 1965. Und wir machen sie gut, wie es uns der Gründer von Mini Motor, Herr Gianfranco Franceschini, gelehrt hat. Heute wie damals setzen wir uns dafür ein, einen stets

ausgezeichneten Service zu bieten. Der über die Qualität unseres Produkts hinaus auch Beratung, Konstruktion, Kundendienst und Zuverlässigkeit garantiert. Und so sind wir immer da für unsere Kunden. Tag für Tag, seit mehr als einem halben Jahrhundert.

Auf unserer langen Reise durch Innovation und Wachstum lag der Mehrwert stets in unseren Mitarbeitern und Fachleuten, in ihrer Erfahrung und in ihrem Engagement. Wir glauben an die Teamarbeit, und deshalb wollen wir auch für unsere Kunden nicht einfach ein Lieferant sein, sondern ein echter Partner.

HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Les choses bien faites

Des petits moteurs aussi performants que les gros, voilà ce que nous faisons depuis 1965. Et nous le faisons bien, comme nous l'a enseigné Monsieur Gianfranco Franceschini, fondateur de Mini Motor.

Aujourd'hui comme hier, nous nous efforçons de garantir un service excellent, un service qui ne se limite pas à la qualité de notre produit, mais qui comprend également le conseil, la conception, l'assistance et la fiabilité. Pour travailler aux côtés de ceux qui nous font confiance depuis plus d'un demi-siècle.

Dans ce long parcours d'innovation et de croissance, l'expérience et l'engagement des personnes sont la valeur ajoutée de l'entreprise. Parce que nous croyons au travail d'équipe, nous voulons être plus qu'un fournisseur pour nos clients: nous voulons être votre partenaire.

قصص الأمس واليوم

الأشياء جيدة الصنع

محركات صغيرة الحجم وعالية الأداء، هذا هو ما نصنعه منذ عام 1965. ونحسن صنع هذا، مثلما تعلمنا من جانفرانكو فرانسيسيني، مؤسس Mini Motor.

مثلما عملنا بجد في الماضي نعمل حاليًا بجد، لكي نوفر خدمة ممتازة، فالخدمة لا تقتصر فقط على جودة منتجاتنا، لكنها تمتد إلى الاستشارة والتصميم والدعم والاعتمادية. فأسلوبنا للوجود باستمرار يقوم على العمل جنبًا إلى جنب مع من يختارنا كل يوم منذ أكثر من نصف قرن.

في هذه الرحلة الطويلة المليئة بالابتكار والنمو، كانت القيمة المضافة دائمًا متمثلة في الأشخاص بخبراتهم والتزامهم. نؤمن بالعمل الجماعي، لذا نهدف إلى أن نكون أكثر من مجرد مورد لعملائنا: نريد أن نكون شريكًا لكم.



GEAR

Traditional asynchronous or DC motors, integrated with high efficiency gearbox, coaxial or squared. Possible integration with DR and DR-BUS inverters.

Motori tradizionali asincroni o in corrente continua, integrati con riduttore ad alta efficienza, coassiale o a squadro. Possibile integrazione con gli inverter DR e DR-BUS.

Motores tradicionales asíncronos o en corriente continua, integrados con reductor de alta eficiencia, coaxial o en escuadra. Posible integración con los inversores DR y DR-BUS.

Konventionelle Asynchron- oder Gleichstrommotoren, integriert mit hocheffizienten Getrieben, koaxial oder winklig. Mögliche Integration mit DR- und DR-BUS-Wechselrichtern.

Moteurs traditionnels asynchrones ou à courant continu, intégrés à un réducteur à haut rendement, coaxial ou à renvoi d'angle. Intégration possible avec les onduleurs DR et DR-BUS.

محركات تقليدية لا التزامية أو بتيار مستمر، ومدمج بها مخفض سرعة عالي الفاعلية ومحوري أو قائم الزاوية. قابلة للدمج مع العاكسات DR و DR-BUS.



AM



EN/USA Asynchronous single-phase or three-phase motor.

IT Motore asincrono monofase o trifase.

ES Motor asíncrono monofásico o trifásico.

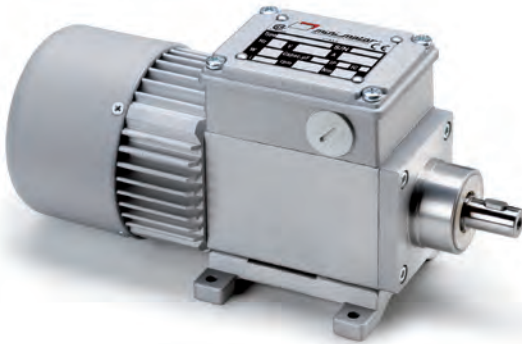
DE Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor.

FR Moteur asynchrone monophasé ou triphasé.

عربي محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	10 ÷ 270 W	1400 ÷ 2800	0,07 ÷ 0,96 Nm
USA	1/83 ÷ 1/3 HP	1800 ÷ 3600	0.62 ÷ 8.50 in-lbs

AC



EN/USA Gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with coaxial reduction unit.

IT Motoriduttore con motore asincrono monofase o trifase, integrato con riduttore coassiale ad ingranaggi.

ES Motorreductor con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con reductor coaxial de engranajes.

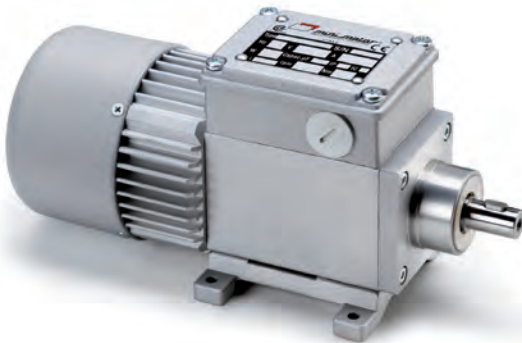
DE Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit koaxialen Zahnrad Getriebe.

FR Motoreducteur avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	10 ÷ 74 W	3,1 ÷ 378	0,4 ÷ 5,0 Nm
USA	1/83 ÷ 1/9 HP	3.8 ÷ 454	3.5 ÷ 44.3 in-lbs

ACC



EN/USA Gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with coaxial reduction unit.

IT Motoriduttore con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con riduttore coassiale ad ingranaggi.

ES Motorreductor con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con reductor coaxial de engranajes.

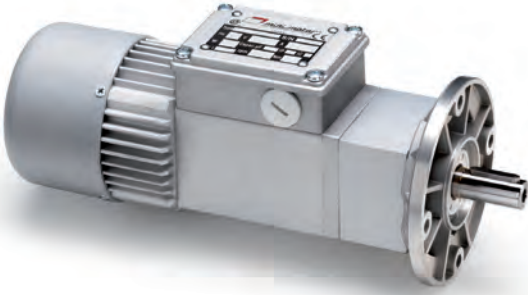
DE Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit koaxialen Zahnrad Getriebe.

FR Motoreducteur avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.

عربي محرك بسرعات ذو محرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 W	8 ÷ 378	0,9 ÷ 5,0 Nm
USA	1/20 HP	8 ÷ 378	8,0 ÷ 44,3 in-lbs

ACE



EN/USA Coaxial gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with planetary reduction stage.

IT Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore asincrono monofase o trifase, integrato con stadio finale epicicloidale.

ES Motorreductor coaxial de engranajes con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con etapa final epicicloidale.

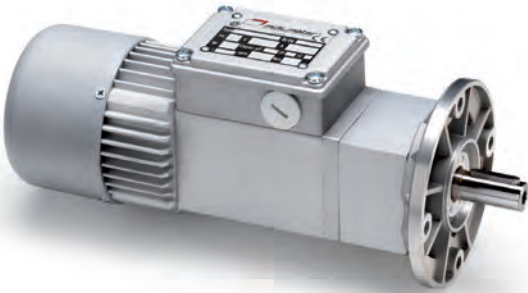
DE Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchron motor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.

FR Motoréducteur coaxial à engrenages avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal.

عربي محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	10 ÷ 74 W	0,6 ÷ 75	2,0 ÷ 23,5 Nm
USA	1/83 ÷ 1/9 HP	0,7 ÷ 90	17,7 ÷ 208 in-lbs

ACCE



EN/USA Coaxial gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with planetary reduction stage.

IT Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con stadio finale epicicloidale.

ES Motorreductor coaxial de engranajes con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con etapa final epicicloidale.

DE Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.

FR Motoréducteur coaxial à engrenages avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un étage final épicycloïdal.

عربي محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 W	1,6 ÷ 75	4,3 ÷ 23,5 Nm
USA	1/20 HP	1,6 ÷ 75	38,1 ÷ 208 in-lbs

PA



EN/USA Gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with coaxial reduction unit.

IT Motoriduttore con motore asincrono monofase o trifase, integrato con riduttore coassiale ad ingranaggi.

ES Motorreductor con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con reductor coaxial de engranajes.

DE Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit koaxialen Zahnrad Getriebe.

FR Motoreducteur avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	38 ÷ 180 W	3,7 ÷ 432	1,3 ÷ 20,0 Nm
USA	1/22 ÷ 1/4 HP	4,5 ÷ 518	11,5 ÷ 177 in-lbs

PAC



EN/USA Gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with coaxial reduction unit.

IT Motoriduttore con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con riduttore coassiale ad ingranaggi.

ES Motorreductor con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con reductor coaxial de engranajes.

DE Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit koaxialen Zahnrad Getriebe.

FR Motoreducteur avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.

عربي محرك بسرعات ذو محرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	75 ÷ 150 W	8,2 ÷ 432	1,6 ÷ 20,0 Nm
USA	1/10 ÷ 1/5 HP	8.2 ÷ 432	14.2 ÷ 177 in-lbs

PAE



EN/USA Coaxial gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with planetary reduction stage.

IT Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore asincrono monofase o trifase, integrato con stadio finale epicicloidale.

ES Motorreductor coaxial de engranajes con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con etapa final epicicloidale.

DE Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.

FR Motoréducteur coaxial à engrenages avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal.

عربي محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	38 ÷ 180 W	0,7 ÷ 57	9 ÷ 90 Nm
USA	1/22 ÷ 1/4 HP	0.8 ÷ 68.4	79.7 ÷ 797 in-lbs

PACE



EN/USA Coaxial gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with planetary reduction stage.

IT Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con stadio finale epicicloidale.

ES Motorreductor coaxial de engranajes con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con etapa final epicicloidale.

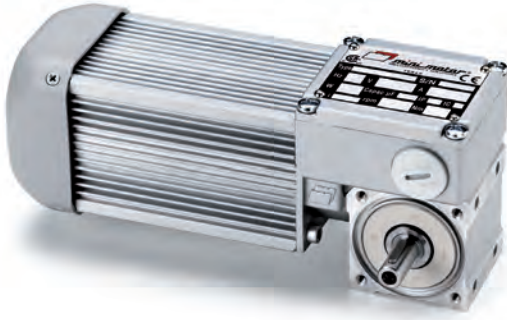
DE Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.

FR Motoréducteur coaxial à engrenages avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un étage final épicycloïdal.

عربي محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	75 ÷ 150 W	1,7 ÷ 57	11,2 ÷ 90 Nm
USA	1/10 ÷ 1/5 HP	1.7 ÷ 57	99.1 ÷ 797 in-lbs

BC2000



EN/USA Gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 20 mm / 0.787 in.

IT Motoriduttore con motore asincrono monofase o trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 20 mm.

ES Motorreductor con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 20 mm.

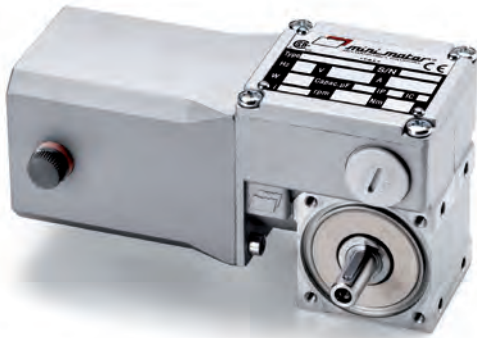
DE Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 20 mm.

FR Motoreducteur avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 20 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 20 ملم

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	20 W	35 ÷ 280	0,59 ÷ 3,05 Nm
USA	1/32 HP	42 ÷ 336	5.2 ÷ 27.0 in-lbs

BC2000-24MP



EN/USA Gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 20 mm / 0.787 in.

IT Motoriduttore con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 20 mm.

ES Motorreductor con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 20 mm.

DE Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 20 mm.

FR Motoreducteur avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 20 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك تيار مستمر ذو مغناط دائمة، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 20 ملم

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 W	35 ÷ 280	1,11 ÷ 5,2 Nm
USA	1/20 HP	35 ÷ 280	9.8 ÷ 46.0 in-lbs

BCE2000



EN/USA Worm gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 20 mm / 0.787 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore asincrono monofase o trifase, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 20 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 20 mm.

DE Schneckengetriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 20 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 20 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 20 ملم

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	20 W	7 ÷ 56	2,8 ÷ 14,4 Nm
USA	1/32 HP	8.4 ÷ 67.2	24.8 ÷ 128 in-lbs

BCE2000-24MP



EN/USA Worm gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 20 mm / 0.787 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 20 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 20 mm.

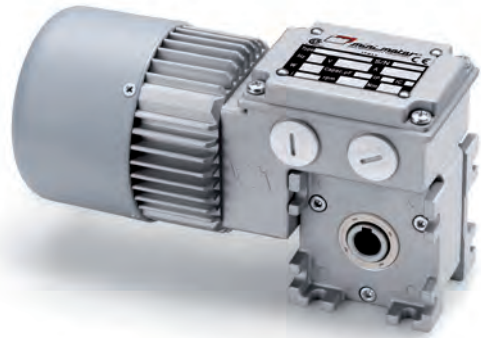
DE Schneckengetriebemotor mit Gleichstrom motor mit Permanentmagneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 20 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un étage final épicycloidal. Entraxe 20 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 20 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 W	8,1 ÷ 56	5,27 ÷ 15,0 Nm
USA	1/20 HP	8,1 ÷ 56	46.6 ÷ 133 in-lbs

MC



EN/USA Gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.

IT Motoriduttore con motore asincrono monofase o trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 26 mm.

ES Motorreductor con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 26 mm.

DE Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 26 mm.

FR Motoreducteur avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 26 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	14 ÷ 180 W	17,5 ÷ 560	0,5 ÷ 13,0 Nm
USA	1/40 ÷ 1/4 HP	21 ÷ 672	4.4 ÷ 115 in-lbs

MCC



EN/USA Gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.

IT Motoriduttore con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 26 mm.

ES Motorreductor con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 26 mm.

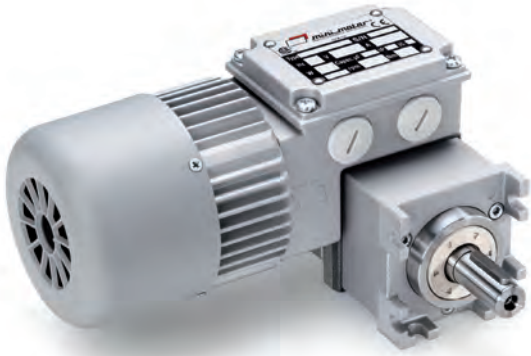
DE Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 26 mm.

FR Motoreducteur avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 26 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 ÷ 150 W	35 ÷ 560	0,4 ÷ 13,0 Nm
USA	1/20 ÷ 1/5 HP	35 ÷ 560	3.5 ÷ 115 in-lbs

MCE



EN/USA Worm gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore asincrono monofase o trifase, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 26 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 26 mm.

DE Schneckengetriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 26 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 26 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	14 ÷ 180 W	3,5 ÷ 74	3,4 ÷ 23,5 Nm
USA	1/55 ÷ 1/4 HP	4 ÷ 90	30.1 ÷ 208 in-lbs

MCCE



EN/USA Worm gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 26 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 26 mm.

DE Schneckengetriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 26 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 26 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك تيار مستمر ذو مغناط دائم، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	37 ÷ 150 W	7,6 ÷ 74	2,8 ÷ 23,5 Nm
USA	1/20 ÷ 1/5 HP	7.6 ÷ 74	24.8 ÷ 208 in-lbs

PC



EN/USA Gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore con motore asincrono monofase o trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 32 mm.

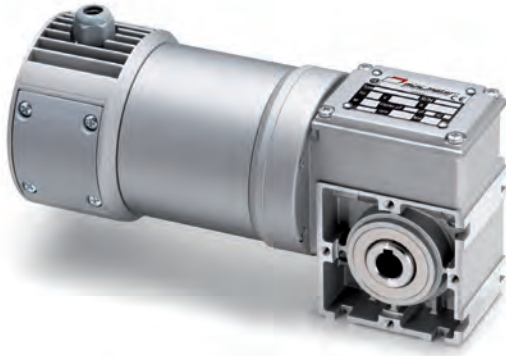
DE Getriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 32 mm.

FR Motoreducteur avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	44 ÷ 270 W	14 ÷ 560	1,5 ÷ 20,0 Nm
USA	1/16 ÷ 1/2 HP	17 ÷ 672	13.3 ÷ 177 in-lbs

PCC



EN/USA Gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 32 mm.

DE Getriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 32 mm.

FR Motoreducteur avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	75 ÷ 150 W	28 ÷ 560	1,1 ÷ 18,0 Nm
USA	1/10 ÷ 1/5 HP	28 ÷ 560	9.7 ÷ 160 in-lbs

PCE



EN/USA Worm gearmotor with asynchronous single-phase or three-phase motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore asincrono monofase o trifase, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor asíncrono monofásico o trifásico, integrado con etapa final epicicloidal. Entre-ejes 32 mm.

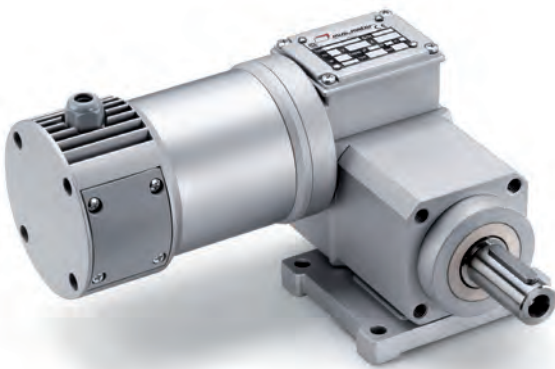
DE Schneckengetriebemotor mit Einphasen- oder Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 32 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur asynchrone monophasé ou triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك لا تزامني أحادي الطور أو ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	44 ÷ 270 W	3 ÷ 84	10,4 ÷ 90,0 Nm
USA	1/16 ÷ 1/2 HP	3.6 ÷ 101	92.1 ÷ 797 in-lbs

PCCE



EN/USA Worm gearmotor with permanent magnets direct current motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore in corrente continua a magneti permanenti, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor en corriente continua de imanes permanentes, integrado con etapa final epicicloidal. Entre-ejes 32 mm.

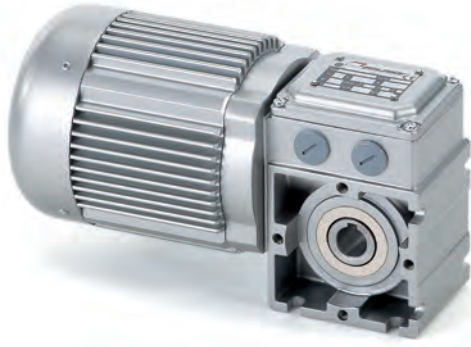
DE Schneckengetriebemotor mit Gleichstrommotor mit Permanentmagneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 32 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur en courant continu à aimants permanents, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك تيار مستمر ذو مغناطيس دائمة، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	75 ÷ 150 W	6 ÷ 84	7,7 ÷ 81,0 Nm
USA	1/10 ÷ 1/5 HP	6 ÷ 84	68.2 ÷ 717 in-lbs

XC



- EN/USA** Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 38 mm / 1.5 in.
- IT** Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 38 mm.
- ES** Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 38 mm.
- DE** Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 38 mm.
- FR** Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 38 mm.
- عربي** محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 38 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	250 ÷ 740 W	14,8 ÷ 590	5,8 ÷ 35,0 Nm
USA	1/3 ÷ 1 HP	17,8 ÷ 708	51,4 ÷ 310 in-lbs

DRIVERS



MINI ACTION 300

- EN/USA** Inverter: AC threephase motors up to 0.75 kW / 1 HP.
- IT** Inverter: Motori AC trifase fino a 0,75 kW.
- ES** Inverter: Motores AC trifásicos de hasta 0,75 kW.
- DE** Inverter: Drehstrom AC Motoren bis zu 0,75 kW.
- FR** Inverter: Moteurs AC triphasé jusqu'à 0,75 kW.
- عربي** العاكس: محركات تيار متردد ثلاثية الطور حتى 0,75 كيلو واط



AC
ACE
PA
PAE
MC
MCE
PC
PCE
XC
SERIES

DR + GEARMotor / DR Near By

- EN/USA** Gearmotor with integrated inverter. Separable in the NEAR BY version for three-phase AC motors up to 0.75 kW.
- IT** Motoriduttore con inverter integrato. Separabile in versione NEAR BY per motori AC trifase fino a 0,75 kW.
- ES** Motorreductor con inverter integrado. Separable en versión NEAR BY para motores CA trifásicos hasta 0,75 kW.
- DE** Getriebemotor mit integriertem Umrichter. Trennbar in der Version NEAR BY für Drehstrommotoren bis zu 0,75 kW.
- FR** Motoréducteur avec onduleur intégré. Amovible en version NEAR BY pour moteurs AC triphasés jusqu'à 0,75 kW.
- عربي** محرك بسرعات بعاكس مدمج واتصال بناقلات بيانات نطاقية. قابل للفصل في إصدار NEAR BY لمحركات التيار المتردد ثلاثية الطور حتى 0,75 كيلوواط.



AC
ACE
PA
PAE
MC
MCE
PC
PCE
XC
SERIES

DR-BUS + GEARMotor / DR-BUS Near By

- EN/USA** Gearmotor with integrated inverter with fieldbus communication. Separable in the NEAR BY version for three-phase AC motors up to 0.75 kW.
- IT** Motoriduttore con inverter integrato con comunicazione fieldbus. Separabile in versione NEAR BY per motori AC trifase fino a 0,75 kW.
- ES** Motorreductor con inverter integrado con fieldbus comunicación. Separable en versión NEAR BY para motores CA trifásicos hasta 0,75 kW.
- DE** Getriebemotor mit integriertem Umrichter mit Fieldbus kommunikation. Trennbar in der Version NEAR BY für Drehstrommotoren bis zu 0,75 kW.
- FR** Motoréducteur avec onduleur intégré avec fieldbus communication. Amovible en version NEAR BY pour moteurs AC triphasés jusqu'à 0,75 kW.
- عربي** محرك بسرعات بعاكس مدمج واتصال بناقلات بيانات نطاقية. قابل للفصل في إصدار NEAR BY لمحركات التيار المتردد ثلاثية الطور حتى 0,75 كيلوواط.

Three vertical red bars of equal height and width, positioned to the left of the text.

BRUSHLESS

Densely powerful brushless motors, integrated with high efficiency gearbox, coaxial or squared. Possible implementation of COA technology (*CanOPEN DS301 transposed in air using IEEE 802.15.4 protocol [ZigBee]*)

Motori brushless ad alta potenza specifica, integrati con riduttore ad alta efficienza, coassiale o a squadro. Possibile implementazione della tecnologia COA (*CanOPEN DS301 trasposto in aria su protocollo IEEE 802.15.4 [ZigBee]*)

Motores brushless de alta potencia específica, integrados con reductor de alta eficiencia, coaxial o en escuadra. Posible implementación de la tecnología COA (*CanOPEN DS301 desplazado por aire en protocolo IEEE 802.15.4 [ZigBee]*)

Brushless Motoren mit hoher spezifischer Leistung, integriert mit hocheffizienten Getrieben, koaxial oder winklig. Mögliche Implementierung von COA-Technologie (*CanOPEN DS301 drahtlose Umsetzung auf IEEE 802.15.4 [ZigBee] Protokoll*)

Moteurs brushless à haute puissance spécifique, intégrés à un réducteur à haut rendement, coaxial ou à renvoi d'angle. Possibilité de mise en œuvre de la technologie COA (*CanOPEN DS301 transposé dans l'air sur le protocole IEEE 802.15.4 [ZigBee]*)

محركات عديمة المسفرات وذات قدرة نوعية عالية، ومدمج بها مخفض سرعة عالي
الفاعلية ومحوري أو قائم الزاوية. يمكن تنفيذ تكنولوجيا COA (CanOPEN)
DS301 نقل في الهواء باستعمال [ZigBee] IEEE 802.15.4



BS



EN/USA

4-pole sinusoidal 230Vac brushless motor with resolver or encoder, totally enclosed. Rotor with NdFeB magnets. □ 35 ÷ 80 mm □ 1.378 ÷ 3.15 in.

IT

Motore brushless sinusoidale 230Vac a 4 poli con resolver o encoder, in forma chiusa. Rotore con magneti NdFeB. □ 35 ÷ 80 mm.

ES

Motor brushless sinusoidal 230Vac con 4 polos con resolver o encoder, en forma cerrada. Rotor con imanes NdFeB. □ 35 ÷ 80 mm.

DE

Vierpoliger sinusförmiger 230Vac Brushless-Motor mit Resolver oder Encoder, in geschlossener Ausführung. Rotor mit NdFeB Magneten. □ 35 ÷ 80 mm.

FR

Moteur brushless sinusoidal 230Vac à 4 pôles avec resolver ou encoder, fermé. Rotor avec aimants NdFeB. □ 35 ÷ 80 mm.

عربي

محرك جيبى عديم المسفرت 230 فولت تيار متردد وذو 4 أقطاب مع محلل أو مشفر، ومغلق. عضو دوار مزود بمغناط النيوديميوم. □ 35 ÷ 80 ملم

POWER

RPM

TORQUE

EUR

32 ÷ 880 W

4000

0,085 ÷ 2,4 Nm

USA

1/23 ÷ 1.2 HP

4000

0.752 ÷ 20.4 in-lbs

BSE



EN/USA

Gearmotor with brushless servomotor BS series, integrated with precision planetary 1-2 stage reduction unit. □ 35 ÷ 80 mm □ 1.378 ÷ 3.15 in.

IT

Motoriduttore con servomotore brushless serie BS, integrato con riduttore epicicloidale di precisione ad 1-2 stadi. □ 35 ÷ 80 mm.

ES

Motorreductor con servomotor brushless de la serie BS, integrado con reductor planetario de precisión de 1-2 etapas. □ 35 ÷ 80 mm.

DE

Getriebemotor mit Brushless-Servomotor Serie BS, integriert mit Präzisionsplanetenuntersetzungsgetriebe mit 1-2 Stufen. □ 35 ÷ 80 mm.

FR

Motoreducteur avec servomoteur brushless serie BS, intégré avec un reducteur planetaire de precision a 1-2 etages. □ 35 ÷ 80 mm.

عربي

محرك بسرعات مع محرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة BS، ومدمج مع مخفض سرعة كوكبي دقيق ذو 2-1 مرحلة. □ 35 ÷ 80 ملم

POWER

RPM

TORQUE

EUR

32 ÷ 880 W

82 ÷ 1000

0,29 ÷ 94,7 Nm

USA

1/23 ÷ 1.2 HP

82 ÷ 1000

2.57 ÷ 838 in-lbs

MCBS



- EN/USA** Gearmotor with brushless servomotor BS series, integrated with worm reduction unit. □ 55 mm / □ 2.165 in.
- IT** Motoriduttore con servomotore brushless serie BS, integrato con riduttore a vite senza fine. □ 55 mm.
- ES** Motorreductor con servomotor brushless de la serie BS, integrado con reductor de tornillo sin fin. □ 55 mm.
- DE** Getriebemotor mit Brushless-Servomotor Serie BS, integriert mit Schneckengetriebe. □ 55 mm.
- FR** Motoreducteur avec servomoteur brushless serie BS, intégré avec un reducteur à vis sans fin. □ 55 mm.
- عربي** محرك بسرعات مع محرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة BS، ومدمج مع مخفض سرعة بترس دودي. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	188 ÷ 293 W	37,5 ÷ 600	1,5 ÷ 13 Nm
USA	1/4 ÷ 2/5 HP	37.5 ÷ 600	13.3 ÷ 115 in-lbs

MCEBS



- EN/USA** Worm gearmotor with brushless servomotor BS series, integrated with planetary reduction stage. □ 55 mm / □ 2.165 in.
- IT** Motoriduttore a vite senza fine con servomotore brushless serie BS, integrato con stadio finale epicicloidale. □ 55 mm.
- ES** Motorreductor de tornillo sin fin con servomotor brushless de la serie BS, integrado con etapa final epicicloidal. □ 55 mm.
- DE** Schneckengetriebemotor mit Brushless-Servomotor Serie BS, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. □ 55 mm.
- FR** Motoreducteur à vis sans fin avec servomoteur brushless serie BS, intégré avec un étage final épicycloidal. □ 55 mm.
- عربي** محرك بسرعات ذو ترس دودي بمحرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة BS، ومدمج مع مرحلة أخيرة كوكبية. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	188 ÷ 293 W	7,5 ÷ 80	10,5 ÷ 23,5 Nm
USA	1/4 ÷ 2/5 HP	7.5 ÷ 80	93 ÷ 208 in-lbs

MINIACTION 300



- EN/USA** Digital Drive for AC Brushless servomotors.
- IT** Azionamento Digitale per servomotori brushless AC.
- ES** Accionamiento Digital para servomotores AC Brushless.
- DE** Digitalantrieb für Brushless-AC-Servomotoren.
- FR** Actionneur Numerique pour servomoteurs brushless AC.
- عربي** مشغل رقمي من أجل محركات السيرفو عديمة المسفرت التي تعمل بتيار متردد.

	POWER	RATED CURRENT	PEAK CURRENT
EUR	max 1 kW	4,2 Arms	15 A
USA	max 1½ HP	4.2 Arms	15 A

DBS / DBS-S3



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive.
□ 55 - 80 mm / □ 2.165 - 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato.
□ 55 - 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado.
□ 55 - 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb.
□ 55 - 80 mm.

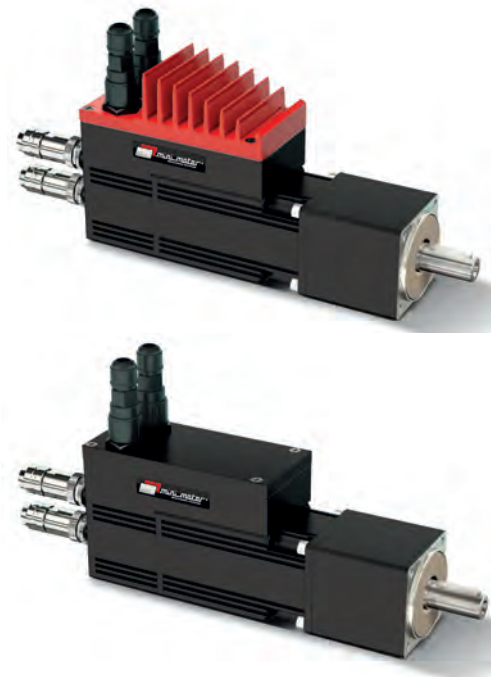
FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré.
□ 55 - 80 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفريات مع مشغل مدمج. □ 55 - 80 ملم



	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 630 W	3000	0,4 ÷ 2,0 Nm	0,8 ÷ 3,0 Nm
USA	1/6 ÷ 0.86 HP	3000	3.54 ÷ 17.7 in-lbs	7.1 ÷ 26.6 in-lbs

DBSE / DBSE-S3



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive and planetary reduction gear.
□ 55 - 80 mm / □ 2.165 - 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato e riduttore epicicloidale.
□ 55 - 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado y reductor epicicloidal.
□ 55 - 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Planetengetriebe.
□ 55 - 80 mm.

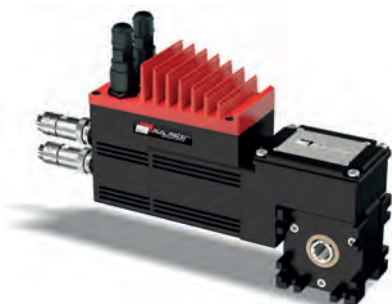
FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré et réducteur épicycloidal.
□ 55 - 80 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفريات مع مشغل مدمج ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 - 80 ملم



	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 630 W	61 ÷ 600	1,9 ÷ 70,8 Nm	3,8 ÷ 105 Nm
USA	1/6 ÷ 7/8 HP	61 ÷ 600	16.8 ÷ 627 in-lbs	33.6 ÷ 930 in-lbs

MCDBS / MCDBS-S3



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive and worm reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato e riduttore a vite senza fine. □ 55 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado y reductor de tornillo sin fin. □ 55 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Schneckengetriebe. □ 55 mm.

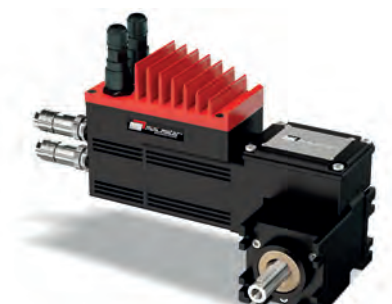
FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré et réducteur à vis sans fin. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرتات مع مشغل مدمج ومخفض سرعة بترس دودي. □ 55 ملم



	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	37,5 ÷ 600	1,4 ÷ 12,2 Nm	3,7 ÷ 19,5 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	37,5 ÷ 600	12.4 ÷ 108 in-lbs	32.7 ÷ 173 in-lbs

MCEDBS / MCEDBS-S3



EN/USA Brushless worm servogearmotor with integrated drive and planetary reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless a vite senza fine con azionamento integrato e riduttore epicicloidale. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless de tornillo sin fin con accionamiento integrado y etapa final epicicloidal. □ 55 mm.

DE Schneckengetriebe Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Planetenuntersetzunggetriebe. □ 55 mm.

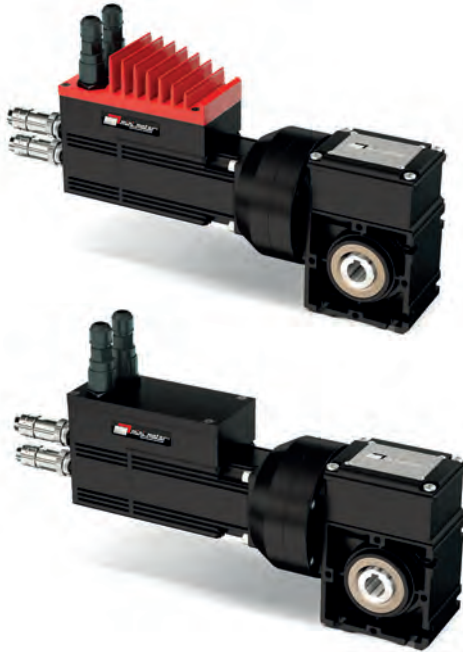
FR Servomoteurreducteur à vis sans fin avec contrôleur intégré et un étage final épicycloïdal. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفرتات وذو ترس دودي مع مشغل مدمج ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 ملم



	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	7,5 ÷ 80	12,9 ÷ 23,5 Nm	25,8 ÷ 35 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	7.5 ÷ 80	114 ÷ 208 in-lbs	228 ÷ 310 in-lbs

PCDBS / PCDBS-S3



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive and worm reduction gear.
□ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato e riduttore a vite senza fine. □ 55 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado y reductor de tornillo sin fin. □ 55 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Schneckengetriebe. □ 55 mm.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré et réducteur à vis sans fin. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفريات مع مشغل مدمج ومخفض سرعة بترس دودي. □ 55 ملم

CANopen

Modbus

EtherCAT

EtherNet/IP

PROFINET

ETHERNET POWERLINK

POWER

RPM

TORQUE S1

TORQUE S3

EUR

125 ÷ 235 W

30 ÷ 600

1,4 ÷ 18,1 Nm

3,7 ÷ 30 Nm

USA

1/6 ÷ 1/3 HP

30 ÷ 600

12.4 ÷ 160 in-lbs

32.7 ÷ 266 in-lbs

PCEDBS / PCEDBS-S3



EN/USA Brushless worm servogearmotor with integrated drive and planetary reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless a vite senza fine con azionamento integrato e riduttore epicicloidale. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless de tornillo sin fin con accionamiento integrado y etapa final epicicloidal. □ 55 mm.

DE Schneckengetriebe Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Planetenuntersetzunggetriebe. □ 55 mm.

FR Servomoteurreducteur à vis sans fin avec contrôleur intégré et un étage final épicycloïdal. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفريات وذو ترس دودي مع مشغل مدمج ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 ملم

CANopen

Modbus

EtherCAT

EtherNet/IP

PROFINET

ETHERNET POWERLINK

POWER

RPM

TORQUE S1

TORQUE S3

EUR

125 ÷ 235 W

6,3 ÷ 90

8,8 ÷ 81 Nm

23,4 ÷ 135 Nm

USA

1/6 ÷ 1/3 HP

6.3 ÷ 90

78 ÷ 717 in-lbs

207 ÷ 1200 in-lbs

XCDBS / XCDBS-S3



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive and worm reduction gear.
□ 80 mm / □ 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato e riduttore a vite senza fine. □ 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado y reductor de tornillo sin fin. □ 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und Schneckengetriebe. □ 80 mm.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré et réducteur à vis sans fin. □ 80 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرت مع مشغل مدمج ومخفض سرعة بتس دودي. □ 80 ملم

CANopen

Modbus

EtherCAT

EtherNet/IP

PROFI

POWERLINK

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	345 ÷ 630 W	30 ÷ 600	4,1 ÷ 35 Nm	7,4 ÷ 53 Nm
USA	3/7 ÷ 7/8 HP	30 ÷ 600	36.3 ÷ 310 in-lbs	65.5 ÷ 470 in-lbs

FC → FC3-FC6-FC10-FC20

NEW



Fast Change



EN/USA Brushless servogearmotor for format changeover, with integrated drive and multi-turn absolute encoder. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless per cambio formato, con azionamento integrato ed encoder assoluto multigiro. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless para cambio de formato, con accionamiento integrado y encoder absoluto multivuelta. □ 55 mm.

DE Brushless Servomotor für Formatwechsel, mit integriertem Antrieb und Multiturn-Absolut-Encoder. □ 55 mm.

FR Servo-moteur-réducteur brushless pour le changement de format, à contrôleur intégré et encoder rotatif absolu. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفرت من أجل تغيير النسق، وممشغل مدمج ومشفّر مطلق متعدد اللفات. □ 55 ملم

CANopen

Modbus

EtherCAT

EtherNet/IP

PROFI

POWERLINK

	POWER	RPM	TORQUE S3	TRAVEL RANGE
EUR	63 ÷ 180 W	72 ÷ 150	3 ÷ 20 Nm	±12500 ÷ ±22000 rev
USA	1/12 ÷ 1/4 HP	72 ÷ 150	26.6 ÷ 177 in-lbs	±12500 ÷ ±22000 rev

WDBS / WDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive and wireless fieldbus.
□ 55 - 80 mm / □ 2.165 - 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato e fieldbus wireless.
□ 55 - 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado y fieldbus wireless.
□ 55 - 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb und wireless Fieldbus.
□ 55 - 80 mm.

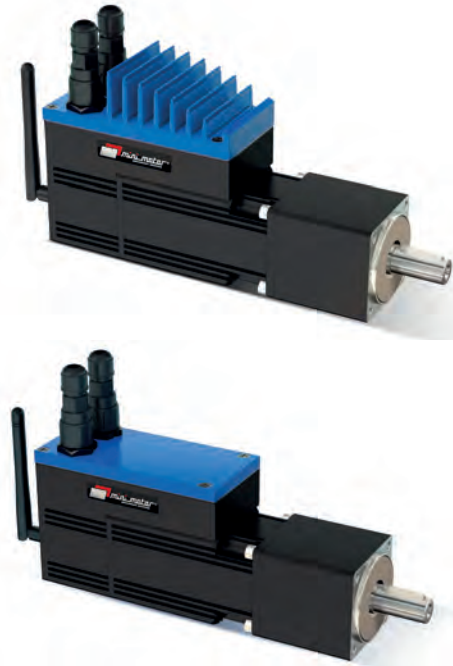
FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré et fieldbus wireless.
□ 55 - 80 mm.

عربي "محرك سيرفو عديم المسفرت مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية.
□ 55 - 80 ملم"

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 630 W	3000	0,4 ÷ 2,0 Nm	0,8 ÷ 3,0 Nm
USA	1/6 ÷ 7/8 HP	3000	3.54 ÷ 17.7 in-lbs	7.1 ÷ 26.6 in-lbs

WDBSE / WDBSE-S3

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive, wireless fieldbus and planetary reduction gear. □ 55 - 80 mm / □ 2.165 - 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore epicicloidale. □ 55 - 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado, fieldbus wireless y reductor epicicloidal. □ 55 - 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Planetengetriebe. □ 55 - 80 mm.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré, fieldbus wireless et réducteur épicycloidal. □ 55 - 80 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرت مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية
ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 - 80 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 630 W	61 ÷ 600	1,9 ÷ 70,8 Nm	3,8 ÷ 105 Nm
USA	1/6 ÷ 7/8 HP	61 ÷ 600	16.8 ÷ 627 in-lbs	33.6 ÷ 930 in-lbs

MCWDBS / MCWDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive, wireless fieldbus and worm reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore a vite senza fine. □ 55 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado, fieldbus wireless y reductor de tornillo sin fin. □ 55 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Schneckengetriebe. □ 55 mm.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré, fieldbus wireless et réducteur à vis sans fin. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرات مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومخفض سرعة بترس دودي. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	37,5 ÷ 600	1,4 ÷ 12,2 Nm	3,7 ÷ 19,5 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	37.5 ÷ 600	12.4 ÷ 108 in-lbs	32.7 ÷ 173 in-lbs

MCEWDBS / MCEWDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless worm servogearmotor with integrated drive, wireless fieldbus and planetary reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless a vite senza fine con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore epicicloidale. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless de tornillo sin fin con accionamiento integrado, fieldbus wireless y etapa final epicicloidal. □ 55 mm.

DE Schneckengetriebe Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Planetenuntersetzunggetriebe. □ 55 mm.

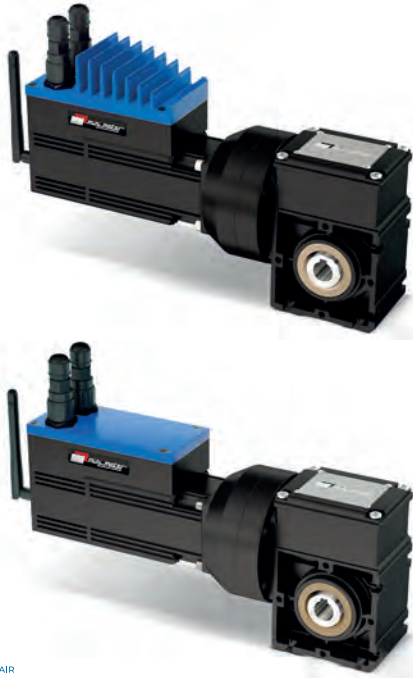
FR Servomoteurreducteur à vis sans fin avec contrôleur intégré, fieldbus wireless et un étage final épicycloïdal. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفرات وذو ترس دودي مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	7,5 ÷ 80	12,9 ÷ 23,5 Nm	25,8 ÷ 35 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	7.5 ÷ 80	114 ÷ 208 in-lbs	228 ÷ 310 in-lbs

PCWDBS / PCWDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive, wireless fieldbus and worm reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore a vite senza fine. □ 55 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado, fieldbus wireless y reductor de tornillo sin fin. □ 55 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Schneckengetriebe. □ 55 mm.

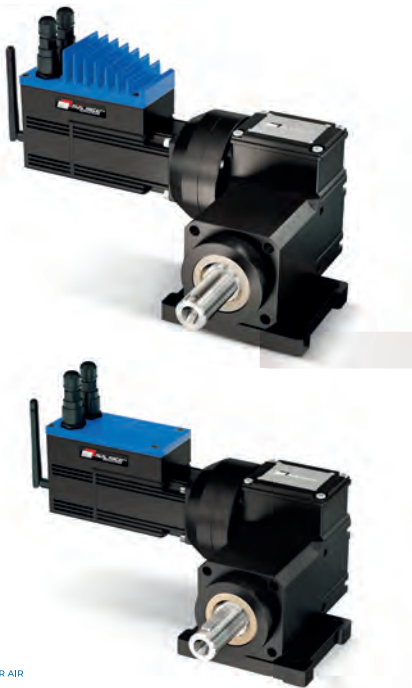
FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré, fieldbus wireless et réducteur à vis sans fin. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرات مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومخفض سرعة بترس دودي. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	30 ÷ 600	1,4 ÷ 18,1 Nm	3,7 ÷ 30 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	30 ÷ 600	12.4 ÷ 160 in-lbs	32.7 ÷ 266 in-lbs

PCEWDBS / PCEWDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless worm servogearmotor with integrated drive, wireless fieldbus and planetary reduction gear. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless a vite senza fine con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore epicicloidale. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless de tornillo sin fin con accionamiento integrado, fieldbus wireless y etapa final epicicloidale. □ 55 mm.

DE Schneckengetriebe Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Planetenuntersetzunggetriebe. □ 55 mm.

FR Servomoteurreducteur à vis sans fin avec contrôleur intégré, fieldbus wireless et un étage final épicycloïdal. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفرات وذو ترس دودي مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومخفض سرعة كوكبي. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	125 ÷ 235 W	6,3 ÷ 90	8,8 ÷ 81 Nm	23,4 ÷ 135 Nm
USA	1/6 ÷ 1/3 HP	6.3 ÷ 90	78 ÷ 717 in-lbs	207 ÷ 1200 in-lbs

XCWDBS / XCWDBS-S3

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive, wireless fieldbus and worm reduction gear. □ 80 mm / □ 3.15 in.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato, fieldbus wireless e riduttore a vite senza fine. □ 80 mm.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado, fieldbus wireless y reductor de tornillo sin fin. □ 80 mm.

DE Brushless-Servomotor mit integriertem Antrieb, wireless Fieldbus und Schneckengetriebe. □ 80 mm.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré, fieldbus wireless et réducteur à vis sans fin. □ 80 mm.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرات مع مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومخفض سرعة بترس دودي. □ 80 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S1	TORQUE S3
EUR	345 ÷ 630 W	30 ÷ 600	4,1 ÷ 35 Nm	7,4 ÷ 53 Nm
USA	3/7 ÷ 7/8 HP	30 ÷ 600	36.3 ÷ 310 in-lbs	65.5 ÷ 470 in-lbs

WFC → WFC3-WFC6-WFC10-WFC20

NEW



EN/USA Brushless servogearmotor for format changeover, with integrated drive, wireless fieldbus and multi-turn absolute encoder. □ 55 mm / □ 2.165 in.

IT Servomotoriduttore brushless per cambio formato, con azionamento integrato, fieldbus wireless ed encoder assoluto multigiuro. □ 55 mm.

ES Servomotorreductor brushless para cambio de formato, con accionamiento integrado, fieldbus wireless y encoder absoluto multivuelta. □ 55 mm.

DE Bürstenloser Servo-Getriebemotor für Formatwechsel, mit integriertem Antrieb, Wireless-Fieldbus und Multiturn-Absolut-Encoder. □ 55 mm.

FR Servo-moteur réducteur brushless pour le changement de format, à contrôleur intégré, fieldbus wireless et encoder rotatif absolu. □ 55 mm.

عربي محرك سيرفو بسرعات عديم المسفرات من أجل تغيير النسق، وممشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومشفّر مطلق متعدد اللفات. □ 55 ملم

	POWER	RPM	TORQUE S3	TRAVEL RANGE
EUR	63 ÷ 180 W	72 ÷ 150	3 ÷ 20 Nm	±12500 ÷ ±22000 rev
USA	1/12 ÷ 1/4 HP	72 ÷ 150	26.6 ÷ 177 in-lbs	±12500 ÷ ±22000 rev

FCL

NEW



EN/USA

Brushless linear servomotor for format changeover, with integrated drive and multi-turn absolute encoder.

IT

Servomotore lineare brushless per cambio formato, con azionamento integrato ed encoder assoluto multigiro.

ES

Servomotor lineal brushless para cambio de formato, con accionamiento integrado y codificador absoluto multivuelta.

DE

Brushless linearer Servomotor für Formatwechsel, mit integriertem Antrieb und Multiturn-Absolut-Drehgeber.

FR

Servomoteur linéaire brushless pour le changement de format, à contrôleur intégré et codeur rotatif absolu.

عربي

محرك سيرفو بسرعات خطي عديم المسפרات من أجل تغيير النسق، وممشغل مدمج ومشفّر مطلق متعدد اللغات.

POWER

STROKE

FORCE

SPEED

EUR

63 W

100 ÷ 200 mm

200 N

15 mm/s

USA

1/12 HP

3.94 ÷ 7.88 inch

45 lbf

0.6 inch/s

WFCL

NEW



EN/USA

Brushless linear servomotor for format changeover, with integrated drive, wireless fieldbus and multi-turn absolute encoder.

IT

Servomotore lineare brushless per cambio formato, con azionamento integrato, fieldbus wireless ed encoder assoluto multigiro.

ES

Servomotor lineal brushless para cambio de formato, con accionamiento integrado, fieldbus wireless y codificador absoluto multivuelta.

DE

Brushless linearer Servomotor für Formatwechsel, mit integriertem Antrieb, Wireless-Fieldbus und Multiturn-Absolut-Drehgeber.

FR

Servomoteur linéaire brushless pour le changement de format, à contrôleur intégré, fieldbus wireless et codeur rotatif absolu.

عربي

محرك سيرفو بسرعات خطي عديم المسפרات من أجل تغيير النسق، وممشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية ومشفّر مطلق متعدد اللغات.

POWER

STROKE

FORCE

SPEED

EUR

63 W

100 ÷ 200 mm

200 N

15 mm/s

USA

1/12 HP

3.94 ÷ 7.88 inch

45 lbf

0.6 inch/s

SMART KEY

NEW



EN/USA

Wireless device to configure and drive motors with integrated drive (DBS, FC, WDBS, WFC, DR, DR-BUS). Accessible from 2.4 GHz Wi-Fi via web-browser.

IT

Dispositivo wireless per configurare e pilotare i motori con azionamento integrato (DBS, FC, WDBS, WFC, DR, DR-BUS). Accessibile da Wi-Fi 2.4 GHz via browser web.

ES

Dispositivo inalámbrico para configurar y manejar los motores con accionamiento integrado (DBS, FC, WDBS, WFC, DR, DR-BUS). Accesible desde Wi-Fi 2.4 GHz a través de navegador web.

DE

Wireless-Gerät zur Konfiguration und Steuerung von Motoren mit integriertem Antrieb (DBS, FC, WDBS, WFC, DR, DR-BUS). Erreichbar über WLAN 2,4 GHz mit einem Webbrowser.

FR

Dispositif sans fil pour la configuration et la commande de moteurs à contrôleur intégré (DBS, FC, WDBS, WFC, DR, DR-BUS). Accessible par Wi-Fi 2,4 GHz via un navigateur web.

عربي

جهاز لاسلكي لتهيئة المحركات وقيادتها بمشغل مدمج (DBS و FC و WDBS و WFC و DR و DR-BUS). يمكن الوصول إليه من الواي فاي 2,4 جيجا هرتز عن طريق متصفح الويب (BUS).

WBS

NEW



EN/USA Brushless servomotor with integrated drive, wireless fieldbus and Li-ion battery.

IT Servomotore brushless con azionamento integrato, fieldbus wireless e batteria agli ioni di litio.

ES Servomotor brushless con accionamiento integrado, fieldbus wireless y batería de iones de litio.

DE Bürstenloser Servomotor mit integriertem Antrieb, kabellosem Fieldbus und Lithium-Ionen-Akku.

FR Servomoteur brushless à contrôleur intégré, fieldbus wireless et batterie lithium-ion.

عربي محرك سيرفو عديم المسفرات ذو مشغل مدمج وناقلات بيانات نطاقية لاسلكية وبطارية أيون الليثيوم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	125 W	3000	0,4 Nm
USA	1/6 HP	3000	3.54 in-lbs



EN/USA CanOPEN DS301 transposed in air using ZigBee protocol 2.4 GHz, with communication between PLC and Motor managed by a Gateway.

IT DS 301 trasposta in aria attraverso tecnologia Zigbee 2.4 Ghz, con comunicazione tra PLC e Motore mediata attraverso un Gateway.

ES DS 301 desplazado por aire con tecnología Zigbee 2.4 Ghz, con comunicación entre PLC y motor mediada a través de pasarela.

DE DS 301, mit drahtloser Umsetzung über 2,4-GHz-Zigbee-Technologie, wobei die Kommunikation zwischen SPS und Motor durch ein Gateway vermittelt wird.

FR DS 301 transposé dans l'air par la technologie Zigbee 2,4 GHz, la communication entre l'automate et le moteur étant assurée par une passerelle.

عربي DS 301 ينقل في الهواء عن طريق تكنولوجيا زيغبي 2,4 جيجا هرتز، مع الاتصال بين جهاز التحكم المنطقي القابل للبرمجة والمحرك بوساطة عبر بوابة.

PROTOCOL	FREQUENCY	SECURITY
IEEE 802.15.4	2.4 GHZ	AES 128bit



EN/USA Integrated Li-ion battery with wireless and contactless charging.

IT Batteria integrata agli ioni di litio con ricarica senza cavi e senza contatto.

ES Batería integrada con iones de litio con recarga inalámbrica y sin contacto.

DE Integrierter Lithium-Ionen-Akku mit kabellosem und kontaktlosem Laden.

FR Batterie lithium-ion intégrée avec charge sans câble et sans contact.

عربي بطارية أيون الليثيوم المدمجة يُعاد شحنها من دون أسلاك ومن دون تلامس.

CAPACITY	RECHARGE 0-80%	RECHARGE DISTANCE
3000 mAh	1h	max 10mm

Wireless Communication / Comunicazione Wireless / Comunicación Wireless / Wireless
Kommunikation / Communication Wireless / اتصالات لاسلكية

Freedom from cables / Libert  dai cavi / Libertad de cables / Kabelfreiheit / Libert  de câblage / التحرر من الكابلات



EN/USA

The Can Over Air communication protocol is a Minimotor solution that brings the proven CANopen DS301 in the air, to command servomotors with total freedom from communication cables.

IT

Il protocollo di comunicazione Can Over Air   una soluzione Minimotor che porta il rodato CANopen DS301 in aria, per comandare servomotori in totale libert  dai cavi di comunicazione.

ES

El protocolo de comunicación Can Over Air es una solución de Minimotor que env a a través del aire la comunicación CANopen DS301, para controlar los servomotores con total libertad sin cables de comunicación.

DE

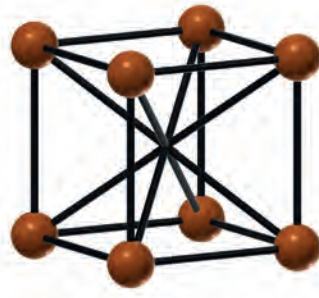
Das Can-Over-Air-Kommunikationsprotokoll ist eine Minimotor-Lösung, die das bewährte CANopen DS301 sendet, um Servomotoren völlig frei von Kommunikationskabeln zu steuern.

FR

Le protocole de communication Can Over Air est une solution développée par Minimotor qui repousse les limites du protocole  prouv  CANopen DS301 afin de contrôler les servomoteurs sans aucun c ble de communication.

عربي

يعد بروتوكول الاتصال Can Over Air بمثابة حل Minimotor الذي يجلب CANopen DS301 المثبت في الهواء،
للتحكم في المحركات المؤازرة بحرية كاملة من كابلات الاتصا.



EN/USA

Using the energy efficiency and modularity of the IEEE 802.15.4, it's possible to command numerous motors over long distances. The Plc talks with a ZigBee concentrator, which has the job of dispatching order to the nearby motors. More concentrators can join in a mesh network, to scale at any size for every application. Zigbee technology can perfectly integrate in today's modern industry 4.0 environments, thanks to its noise resistance and safety

IT

Sfruttando l'efficienza energetica e la modularità del IEEE 802.15.4, è possibile comandare numerosi motori su lunghe distanze. Il PLC dialoga con un concentratore ZigBee, che ha il compito di smistare i dati sui motori vicini. Più concentratori possono unirsi in una mesh per scalare su ogni tipo di soluzione. La tecnologia Zigbee si integra perfettamente negli ambienti industriali moderni, altamente automatizzati e comunicativi dell'industria 4.0 grazie alla sua resistenza ai disturbi e sicurezza.

ES

Aprovechando la eficiencia energética y la modularidad de IEEE 802.15.4, es posible controlar numerosos motores a largas distancias. El PLC se comunica con un concentrador ZigBee, que tiene la tarea de enviar los datos a los motores cercanos. Se pueden unir varios concentradores en una malla para escalar a cualquier tipo de solución. La tecnología Zigbee se integra perfectamente en los entornos industriales modernos, altamente automatizados y comunicativos de la Industria 4.0 gracias a su resistencia, a las perturbaciones y a su seguridad.

DE

Dank der Energieeffizienz und Modularität von IEEE 802.15.4 ist es möglich, zahlreiche Motoren über große Entfernungen zu steuern. Die SPS kommuniziert mit einem ZigBee-Konzentrator, der die Aufgabe hat, die Befehle an die Motoren in der Nähe zu verteilen. Weitere Konzentratoren können sich zu einem Mesh-Netzwerk zusammenschließen, das für jede Anwendung beliebig skalierbar ist. Die Zigbee-Technologie lässt sich dank ihrer Geräuscharmheit und Sicherheit perfekt in die heutige moderne Industrie 4.0-Umgebung integrieren.

FR

En mettant à profit l'efficacité énergétique et la modularité de la norme IEEE 802.15.4, il est possible de contrôler de nombreux moteurs sur de longues distances. L'automate communique avec un concentrateur ZigBee, qui a pour mission d'acheminer les données vers les moteurs à proximité. Plusieurs concentrateurs peuvent se réunir dans un réseau de maillage pour s'adapter à tout type de solution. La technologie Zigbee s'intègre parfaitement aux environnements industriels modernes, hautement automatisés et communicatifs de l'Industrie 4.0 grâce à sa résistance aux perturbations et à sa sécurité.

عربي

من خلال الاستفادة من كفاءة الطاقة ونمطية IEEE 802.15.4 من الممكن التحكم في العديد من المحركات عبر مسافات الذي يتولى مهمة توجيه البيانات إلى المحركات القريبة ZigBee مع مكثف PLC طويلة يتواصل يمكن أن تجتمع المكثفات المتعددة معاً في شبكة للتوسع في أي نوع من المحاليل. تتكامل تقنية Zigbee بشكل مثالي مع البيئات الصناعية الحديثة والمؤتمتة للغاية والمتصلة بالصناعة 4.0 بفضل مقاومتها للاضطرابات والأمن.

EN/USA

With the CoA Synchronous start it's possible to get precise positioning immune to the wireless transmission latency.

IT

Con il sistema di partenza sincrona del CoA è possibile ottenere posizionamenti precisi ed immuni alla variabilità di una trasmissione wireless.

ES

Con el sistema de arranque sincrónico CoA es posible obtener un posicionamiento preciso e inmune a la variabilidad de una transmisión inalámbrica.

DE

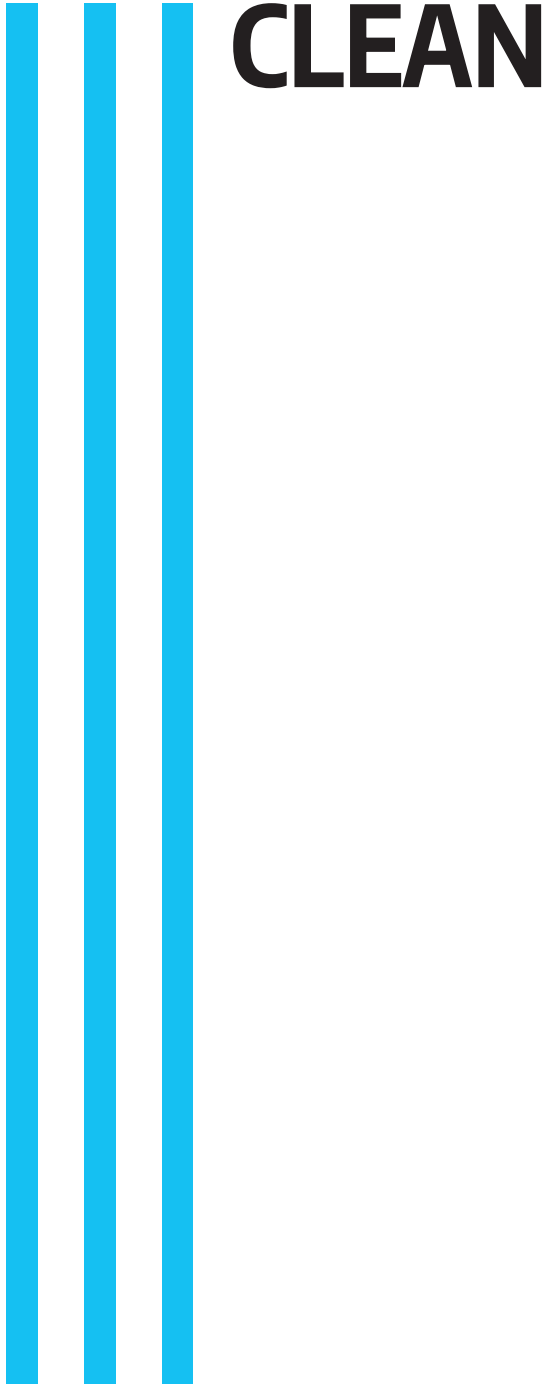
Mit dem CoA-Synchronstart ist es möglich, eine präzise Positionierung zu erhalten, die unabhängig von der Latenzzeit der drahtlosen Übertragung ist.

FR

Avec le système de démarrage synchrone CoA, il est possible d'obtenir un positionnement précis, insensible aux latences d'une transmission sans fil.

عربي

مع نظام التشغيل المتزامن CoA من الممكن الحصول على تحديد موضع دقيق يكون محصناً ضد تقلب الإرسال اللاسلكي.



CLEAN

Threephase or brushless motors for aggressive environment, integrated with high efficiency gearbox, coaxial or squared. Possible integration with DRF and DRF-BUS inverters.

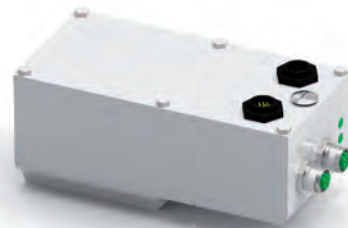
Motori trifase o brushless per impiego in ambiente aggressivo, integrati con riduttore ad alta efficienza, coassiale o a squadra. Possibile integrazione con i drive DRF e DRF-BUS.

Motores trifásicos o brushless para uso en ambientes agresivos, integrados con reductor de alta eficiencia, coaxial o en escuadra. Posible integración con los accionadores DRF y DRF-BUS.

Drehstrom- oder bürstenlose Motoren für den Einsatz in aggressiven Umgebungen, integriert mit hocheffizienten Getrieben, koaxial oder winklig. Mögliche Integration mit DRF- und DRF-BUS-Antrieben.

Moteurs triphasés ou brushless pour les milieux agressifs, intégrés à un réducteur à haut rendement, coaxial ou à renvoi d'angle. Possibilité d'intégration avec les drive DRF et DRF-BUS.

محركات ثلاثية الأطوار أو عديمة المسفرات من أجل الاستخدام في بيئة مسيئة للتآكل، ومدمج بها مخفض سرعة عالي الفاعلية ومحوري أو قائم الزاوية. قابلة للدمج مع المشغلات DRF و DR-BUS.



ACF

IP67

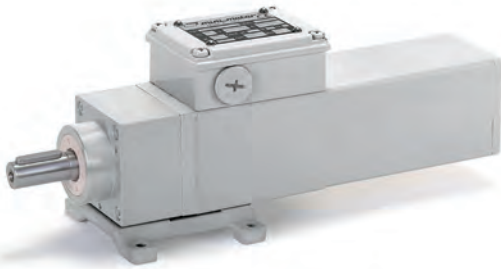


EN/USA	Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with coaxial reduction unit.
IT	Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore coassiale a ingranaggi.
ES	Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor coaxial de engranajes.
DE	Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit koaxialem Zahnrad Getriebe.
FR	Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.
عربي	محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	31 W	6,3 ÷ 378	0,8 ÷ 5,0 Nm
USA	1/24 HP	7.6 ÷ 454	7.1 ÷ 44.3 in-lbs

ACEF

IP67



EN/USA	Coaxial gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with planetary reduction stage.
IT	Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore asincrono trifase, integrato con stadio finale epicicloidale.
ES	Motorreductor coaxial de engranajes con motor asíncrono trifásico, integrado con etapa final epicicloidale.
DE	Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.
FR	Motoreducteur coaxial à engrenages avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal.
عربي	محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	31 W	1,2 ÷ 75	3,9 ÷ 23,5 Nm
USA	1/24 HP	1.4 ÷ 90	34.5 ÷ 208 in-lbs

PAF

IP67

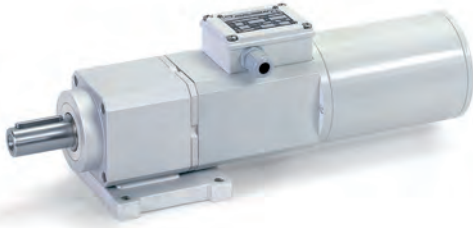


EN/USA	Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with coaxial reduction unit.
IT	Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore coassiale ad ingranaggi.
ES	Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor coaxial de engranajes.
DE	Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit koaxialem Zahnrad Getriebe.
FR	Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur coaxial à engrenages.
عربي	محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة محوري مزود بتروس.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	130 W	7,5 ÷ 432	2,8 ÷ 20,0 Nm
USA	1/5 HP	9 ÷ 518	24.8 ÷ 177 in-lbs

PAEF

IP67

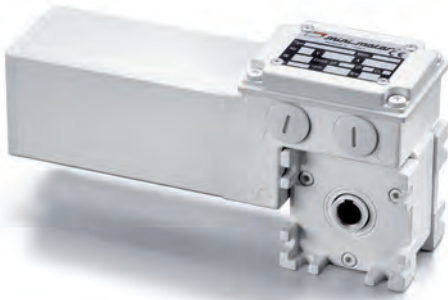


EN/USA	Coaxial gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with planetary reduction stage.
IT	Motoriduttore coassiale ad ingranaggi con motore asincrono trifase, integrato con stadio finale epicicloidale.
ES	Motorreductor coaxial de engranajes con motor asíncrono trifásico, integrado con etapa final epicicloidale.
DE	Koaxiale Zahnrad-Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.
FR	Motoréducteur coaxial à engrenages avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal.
عربي	محرك محوري بسرعات وذو تروس مزود بمحرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	130 W	1,5 ÷ 57	19,9 ÷ 90 Nm
USA	3/16 HP	1.8 ÷ 68.4	176 ÷ 797 in-lbs

MCF

IP67



EN/USA	Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.
IT	Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 26 mm.
ES	Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 26 mm.
DE	Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 26 mm.
FR	Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 26 mm.
عربي	محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	31 ÷ 88 W	35 ÷ 560	0,5 ÷ 8,0 Nm
USA	1/24 ÷ 1/10 HP	42 ÷ 672	4.4 ÷ 70.8 in-lbs

MCEF

IP67



EN/USA	Worm gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 26 mm / 1.02 in.
IT	Motoriduttore a vite senza fine con motore asincrono trifase, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 26 mm.
ES	Motorreductor de tornillo sin fin con motor asíncrono trifásico, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 26 mm.
DE	Schneckengetriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 26 mm.
FR	Motoreducteur à vis sans fin avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 26 mm.
عربي	محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 26 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	31 ÷ 88 W	7 ÷ 74	3,9 ÷ 23,5 Nm
USA	1/24 ÷ 1/10 HP	8.4 ÷ 88.8	34.5 ÷ 208 in-lbs

PCF

IP67



EN/USA Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 32 mm.

DE Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 32 mm.

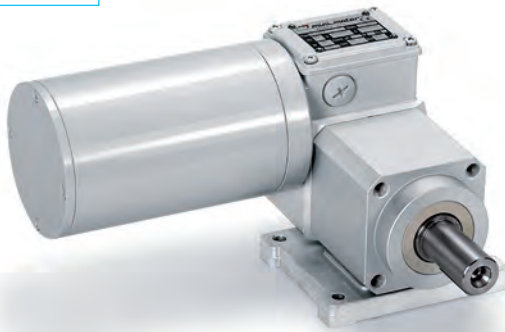
FR Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	130 ÷ 290 W	28 ÷ 560	2,0 ÷ 20,0 Nm
USA	3/16 ÷ 3/8 HP	33.6 ÷ 672	17.7 ÷ 177 in-lbs

PCEF

IP67



EN/USA Worm gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with planetary reduction stage. Wheelbase 32 mm / 1.26 in.

IT Motoriduttore a vite senza fine con motore asincrono trifase, integrato con stadio finale epicicloidale. Interasse 32 mm.

ES Motorreductor de tornillo sin fin con motor asíncrono trifásico, integrado con etapa final epicicloidale. Entre-ejes 32 mm.

DE Schneckengetriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe. Achsenstand 32 mm.

FR Motoreducteur à vis sans fin avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un étage final épicycloïdal. Entraxe 32 mm.

عربي محرك بسرعات ذو ترس دودي مزود بمحرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية. المسافة بين المركزين 32 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	130 ÷ 290 W	6 ÷ 84	13,1 ÷ 90 Nm
USA	3/16 ÷ 3/8 HP	7.2 ÷ 101	116 ÷ 797 in-lbs

XCF

IP67



EN/USA Gearmotor with asynchronous three-phase motor, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 38 mm / 1.5 in.

IT Motoriduttore con motore asincrono trifase, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 38 mm.

ES Motorreductor con motor asíncrono trifásico, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 38 mm.

DE Getriebemotor mit Drehstrom Asynchronmotor, integriert mit Schneckengetriebe. Achsenstand 38 mm.

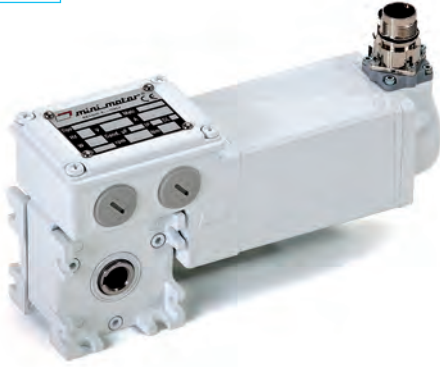
FR Motoreducteur avec moteur asynchrone triphasé, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 38 mm.

عربي محرك بسرعات ذو محرك لا تزامني ثلاثي الأطوار، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 38 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	290 W	28 ÷ 560	4,4 ÷ 35,0 Nm
USA	3/8 HP	33.6 ÷ 672	39 ÷ 310 in-lbs

MCFBS

IP67



EN/USA

Gearmotor with 4-pole sinusoidal 230Vac brushless motor, NdFeB magnets rotor, integrated with worm reduction unit.

IT

Motoriduttore con motore brushless sinusoidale 230Vac a 4 poli, rotore con magneti NdFeB, integrato con riduttore a vite senza fine.

ES

Motorreductor con motor brushless sinusoidal 230Vac con 4 polos, rotor con imanes NdFeB, integrado con reductor de tornillo sin fin.

DE

Getriebemotor mit vierpoligem sinusförmigem 230Vac Brushless-Motor, Rotor mit NdFeB Magneten, integriert mit Schneckengetriebe.

FR

Motoreducteur avec moteur brushless sinusoidal 230Vac à 4 pôles, rotor avec aimants NdFeB, intégré avec un reducteur à vis sans fin.

عربي

محرك بسرعات ذو محرك جيبي عديم المسفرات 230 فولت تيار متردد وذو 4 أقطاب، مع عضو دوار مزود بمغانط النيوديميوم، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	188 ÷ 293 W	37,5 ÷ 600	1,5 ÷ 12 Nm
USA	1/4 ÷ 3/8 HP	37.5 ÷ 600	13.3 ÷ 106 in-lbs

MCEFBS

IP67



EN/USA

Worm gearmotor with 4-pole sinusoidal 230Vac brushless motor, NdFeB magnets rotor, integrated with planetary reduction stage.

IT

Motoriduttore a vite senza fine con motore brushless sinusoidale 230Vac a 4 poli, rotore con magneti NdFeB, integrato con stadio finale epicicloidale.

ES

Motorreductor de tornillo sin fin con motor brushless sinusoidal 230Vac con 4 polos, rotor con imanes NdFeB, integrado con etapa final epicicloidale.

DE

Schneckengetriebemotor mit vierpoligem sinusförmigem 230Vac Brushless-Motor, Rotor mit NdFeB Magneten, integriert mit Planetenuntersetzunggetriebe.

FR

Motoreducteur à vis sans fin avec moteur brushless sinusoidal 230Vac à 4 pôles, rotor avec aimants NdFeB, intégré avec un étage final épicycloïdal.

عربي

محرك بسرعات ذو ترس دودي ومزود بمحرك جيبي عديم المسفرات 230 فولت تيار متردد وذو 4 أقطاب، مع عضو دوار مزود بمغانط النيوديميوم، ومدمج به مرحلة أخيرة كوكبية.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	188 ÷ 293 W	7,5 ÷ 80	10,5 ÷ 23,5 Nm
USA	1/4 ÷ 3/8 HP	7.5 ÷ 80	93 ÷ 208 in-lbs

AMSS

IP69K



EN/USA

Stainless steel 4-pole sinusoidal 230Vac brushless servomotor with resolver. Rotor with NdFeB magnets. Compliant to EHEDG.

IT

Servomotore brushless sinusoidale in acciaio INOX 230Vac a 4 poli con resolver. Rotore con magneti NdFeB. Conforme a EHEDG.

ES

Servomotor brushless sinusoidal de acero inoxidable 230Vac con 4 polos con resolver. Rotor con imanes NdFeB. Conformes a EHEDG.

DE

Vierpoliger sinusförmiger 230Vac Brushless-Servomotor aus Edelstahl mit Resolver. Rotor mit NdFeB Magneten. Konform mit EHEDG.

FR

Servomoteur brushless sinusoidal en acier INOX 230Vac à 4 pôles avec resolver. Rotor avec aimants NdFeB. Conformes aux EHEDG.

عربي

محرك سيرفو جيبي عديم المسفرات مصنوع من الفولاذ المقاوم للصدأ 230 فولت تيار متردد وذو 4 أقطاب مع محلل. عضو دوار مزود بمغانط النيوديميوم. مطابق للوائح EHEDG.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	94 ÷ 740 W	3000	0,3 ÷ 2,35 Nm
USA	1/8 ÷ 1 HP	3000	2.66 ÷ 20.8 in-lbs

AMSSE

IP69K



EN/USA Stainless steel gearmotor with brushless servomotor AMSS series, integrated with precision planetary 1-2 stage reduction unit.

IT Motoriduttore in acciaio INOX con servomotore brushless serie AMSS, integrato con riduttore epicicloidale di precisione ad 1-2 stadi.

ES Motorreductor de acero inoxidable con servomotor brushless de la serie AMSS, integrado con reductor planetario de precisión de 1-2 etapas.

DE Getriebemotor aus Edelstahl mit Brushless-Servomotor Serie AMSS, integriert mit Präzisionsplanetenuntersetzungsgetriebe mit 1-2 Stufen.

FR Motoreducteur en acier INOX avec servomoteur brushless serie AMSS, intégré avec un reducteur planetaire de precision a 1-2 etages.

عربي محرك بسرعات من الفولاذ المقاوم للصدأ مزود بمحرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة AMSS، ومدمج به مخفض سرعة كوكبي دقيق ذو 1-2 مرحلة.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	94 ÷ 740 W	47 ÷ 600	1,5 ÷ 143 Nm
USA	1/8 ÷ 1 HP	47 ÷ 600	13.3 ÷ 1266 in-lbs

PCFSS

IP69K



EN/USA Stainless steel gearmotor with brushless servomotor AMSS series, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 30 mm / 1.18 in.

IT Motoriduttore in acciaio INOX con servomotore brushless serie AMSS, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 30 mm.

ES Motorreductor de acero inoxidable con servomotor brushless de la serie AMSS, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 30 mm.

DE Getriebemotor aus Edelstahl mit Brushless-Servomotor Serie AMSS, integriert mit Schneckengetriebe. Achsabstand 30 mm.

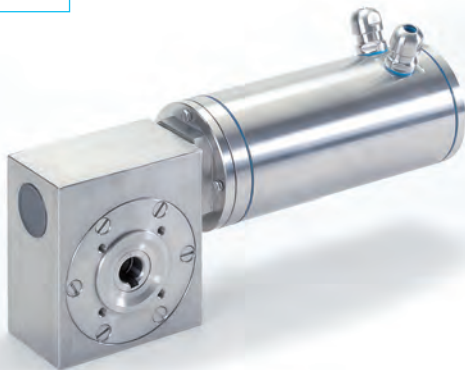
FR Motoreducteur en acier INOX avec servomoteur brushless serie AMSS, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 30 mm.

عربي محرك بسرعات من الفولاذ المقاوم للصدأ مزود بمحرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة AMSS، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 30 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	94 ÷ 180 W	38 ÷ 600	1,3 ÷ 17,8 Nm
USA	1/8 ÷ 1/4 HP	38 ÷ 600	11.5 ÷ 158 in-lbs

XCFSS

IP69K



EN/USA Stainless steel gearmotor with brushless servomotor AMSS series, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 45 mm / 1.77 in.

IT Motoriduttore in acciaio INOX con servomotore brushless serie AMSS, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 45 mm.

ES Motorreductor de acero inoxidable con servomotor brushless de la serie AMSS, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes de 45 mm.

DE Getriebemotor aus Edelstahl mit Brushless-Servomotor Serie AMSS, integriert mit Schneckengetriebe. Achsabstand 45 mm.

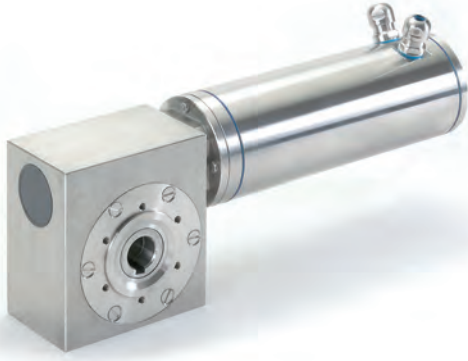
FR Motoreducteur en acier INOX avec servomoteur brushless serie AMSS, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 45 mm.

عربي محرك بسرعات من الفولاذ المقاوم للصدأ مزود بمحرك سيرفو عديم المسفرت من السلسلة AMSS، ومدمج به مخفض سرعة بترس دودي. المسافة بين المركزين 45 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	180 ÷ 345 W	29 ÷ 429	3,4 ÷ 38,8 Nm
USA	1/4 ÷ 1/2 HP	29 ÷ 429	30.1 ÷ 344 in-lbs

SXCFSS

IP69K



EN/USA Stainless steel gearmotor with brushless servomotor AMSS series, integrated with worm reduction unit. Wheelbase 50 mm / 1.97 in.

IT Motoriduttore in acciaio INOX con servomotore brushless serie AMSS, integrato con riduttore a vite senza fine. Interasse 50 mm.

ES Motorreductor de acero inoxidable con servomotor brushless de la serie AMSS, integrado con reductor de tornillo sin fin. Entre-ejes 50 mm.

DE Getriebemotor aus Edelstahl mit Brushless-Servomotor Serie AMSS, integriert mit Schneckengetriebe. Achsabstand 50 mm.

FR Motoreducteur en acier INOX avec servomoteur brushless serie AMSS, intégré avec un reducteur à vis sans fin. Entraxe 50 mm.

عربي محرك بسرعات من الفولاذ المقاوم للصدأ مزود بمحرك سيرفو عديم المسفرات من السلسلة AMSS، ومدمج به مخفض سرعة بتس دودي. المسافة بين المركزين 50 ملم.

	POWER	RPM	TORQUE
EUR	345 ÷ 740 W	30 ÷ 429	6,6 ÷ 68 Nm
USA	1/2 ÷ 1 HP	30 ÷ 429	58.4 ÷ 602 in-lbs

DRIVERS IP67

NEW



ACF
ACEF
PAF
PAEF
MCF
MCEF
PCF
PCEF
XCF
SERIES



DRF + GEARMotor / DRF Near By

EN/USA Gearmotor with integrated inverter. Separable in the NEAR BY version for three-phase AC motors up to 0,75 kW.

IT Motoriduttore con inverter integrato. Separabile in versione NEAR BY per motori AC trifase fino a 0,75 kW.

ES Motorreductor con inverter integrado. Separable en versión NEAR BY para motores CA trifásicos hasta 0,75 kW.

DE Getriebemotor mit integriertem Umrichter. Trennbar in der Version NEAR BY für Drehstrommotoren bis zu 0,75 kW.

FR Motoréducteur avec onduleur intégré. Amovible en version NEAR BY pour moteurs AC triphasés jusqu'à 0,75 kW.

عربي محرك بسرعات بعكس مدمج واتصال بناقلات بيانات نطاقية. قابل للفصل في إصدار NEAR BY لمحركات التيار المتردد ثلاثية الطور حتى 0,75 كيلوواط.



ACF
ACEF
PAF
PAEF
MCF
MCEF
PCF
PCEF
XCF
SERIES



DRF-BUS + GEARMotor / DRF-BUS Near By

EN/USA Gearmotor with integrated inverter with fieldbus communication. Separable in the NEAR BY version for three-phase AC motors up to 0,75 kW.

IT Motoriduttore con inverter integrato con comunicazione fieldbus. Separabile in versione NEAR BY per motori AC trifase fino a 0,75 kW.

ES Motorreductor con inverter integrado con fieldbus comunicación. Separable en versión NEAR BY para motores CA trifásicos hasta 0,75 kW.

DE Getriebemotor mit integriertem Umrichter mit Fieldbus Kommunikation. Trennbar in der Version NEAR BY für Drehstrommotoren bis zu 0,75 kW.

FR Motoréducteur avec onduleur intégré avec fieldbus communication. Amovible en version NEAR BY pour moteurs AC triphasés jusqu'à 0,75 kW.

عربي محرك بسرعات بعكس مدمج واتصال بناقلات بيانات نطاقية. قابل للفصل في إصدار NEAR BY لمحركات التيار المتردد ثلاثية الطور حتى 0,75 كيلوواط.

EN/USA

Not binding data and specifications. The manufacturer can introduce, without notice, any modification considered as necessary.

IT

Dati e descrizioni non impegnativi. La ditta costruttrice si riserva di apportare, senza preavviso, tutte le eventuali modifiche ritenute necessarie.

ES

Datos y descripciones no vinculantes. La casa constructora se reserva el derecho de aportar, sin previo aviso, todas las eventuales modificaciones que considere necesarias.

DE

Die technischen Daten sind unverbindlich. Der Hersteller behält sich das Recht vor, erforderliche Änderungen vorzunehmen.

FR

Données et instructions qui nous n'engagent pas. Le constructeur se réserve la faculté d'apporter, sans préavis toutes les modifications considérées comme nécessaires.

عربي

البيانات والأوصاف غير مُلزمة. تحتفظ الشركة المُصنَّعة بالحق في إدخال جميع التعديلات التي تراها ضرورية، دون إخطار مسبق.



Via Enrico Fermi, 5 | 42011 Bagnolo in Piano (RE) | ITALY
Ph. +39 0522 95 18 89

USA - GERMANY - BENELUX

Complete Sales Network on website www.minimotor.com

